

世情

世界宣明會

靜默的災難——

關注兒童健康


來自寄養家庭的一份愛

舊書回收

實踐企業的社會承擔

有知識的人力上加力。

《聖經·箴言》第二十四章第五節



「我愛學校。我最喜歡科學課，因為老師教得很好。目前我們正學習人體的各部分及其功能，我覺得很重要，因為我將來想做醫生，必須認識這一切。」

拉比婭·十一歲（阿富汗）

十一歲阿富汗女童拉比婭在課堂上朗讀科學課本。她就讀的是古爾省省會恰格恰蘭的女校，是當地第一所女校，有九個課室和兩個帳篷，二千多名學生。阿富汗女童求學不易，所以拉比婭很珍惜她的上學機會。

別讓希望黯淡

這一個冬季多次氣溫寒冷，大清早在街頭看到小朋友裹得像一隻襁子似上學，圓滾滾地十分可愛，叫人生憐。幼兒是天使的化身，雖然會哭鬧，但他們澄明純潔的眼睛向你凝望時，勝過千言萬語；他們揮動小手小腳，就彷彿未來向你招手。是的，幼兒總令我們燃起對未來的盼望。

但是世上竟有眾多的幼兒，因感染疾病，清澈的雙眸很快就黯淡下來，以至最終永遠閉上。他們因為貧困所以暴露在疾病的攻擊下，他們也因為貧困得不着治療，未來也就與他們絕緣了。這是何等令人痛心的事實。孟子說：「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼。」我們珍愛身邊所見可愛嬰幼兒，同樣也憐恤那遠處我們所不見的、種族膚色或許不同的嬰幼兒。他們同是未來的希望，怎可以讓這些希望黯淡、消失！

還有不多幾天，我們的小孩子就打扮得漂漂亮亮過農曆新年，年輕人則挖空心思去過情人節。就讓大家都歡喜快樂吧，如果能夠，我們的確應該歡快度日，盡享生命的恩典。《世情》恆常把世上不幸的事情帶到你面前，不是故意為難，而是讓你的視野更寬，讓你的生活更多一個向度，因而更豐富。我們為自己的生活感恩，並不妨礙我們去關心別人，反之亦然。祝願大家新春快樂，而與人分享，更加快樂。

文蘭芳

世界宣明會是一個基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變，援助不分宗教信仰、種族或性別。作為耶穌的跟隨者，世界宣明會致力扶助世界上最需要的一群。世界宣明會由美籍記者卜皮爾博士於1950年成立，現時的項目遍及全球近100個國家，幫助超過一億人。

核心信念

我們是基督徒

我們重視人的價值

我們是合作伙伴

我們委身於貧窮人

我們是管家

我們迅速回應

目錄

4	世路思潮	小世界・大世界 / 趙煥明
5	專題	靜默的災難—— 關注兒童健康 / 杜若 全球每年在五歲前夭折的兒童有九百萬人，其中三分二死於可預防可醫治的疾病，大批兒童無聲而逝，是一場靜默的災難。 
10	世界之窗	肯尼亞、印尼、巴基斯坦、羅馬尼亞 / 編輯部
12	捐款何處去	老撾—— 香港世界宣明會在老撾 / 編輯部
14	中國心	來自寄養家庭的一份愛 / 黃懿雅、王萍 
16	人物專訪	舊書回收實踐企業的社會承擔—— 訪永旺（香港）百貨有限公司 董事總經理林文鈺先生 / 文蘭芳
18	方寸天下	人生懸於一念 / 吳思源
19	來看看，這世界的需要	愛滋病與兒童
20	訊息信息	編輯部
22	特稿	斯里蘭卡之旅隨筆 / 劉若英
		封面圖片： 這位六歲的布隆迪男孩名叫歌那尼曼那，是孿生子的意思，只是他的孿生兄弟在出生後就死去。他漸漸長大，但營養不良。 Jon Warren / World Vision

請登入 www.worldvision.hk
瀏覽最近三期《世情》網上版

世情 第一〇二期

出版發行／香港世界宣明會 出版人／趙煥明先生 總編輯／文蘭芳 執行編輯／商鳳燕
設計製作／濠一設計坊 設計總監／關湛機 承印／雅聯印刷有限公司 柴灣利眾街35-37號
泗興工業大廈2樓
二〇一〇年二月出版

本刊所有文章，除〈方寸天下〉及部分註明外，歡迎引用、轉載作非商業用途，但請事前徵詢香港世界宣明會同意。本刊主要圖片由世界宣明會、香港世界宣明會提供，歡迎聯絡借用。

香港世界宣明會 董事會・王錫鳴博士（主席）・陳樹安博士・黃肅亮教授・歐樹權先生・陳滿章醫生
・陳重義先生・Kevin Jenkins先生・郭梁潔萍女士・林正財醫生・李炳光牧師・呂元信先生・謝志偉博士
・黃啟民先生・阮曾媛琪博士 總幹事・趙煥明先生

香港地址：九龍大角嘴晏架街四號麗華中心二樓 電話：(852) 2394 4101 傳真：(852) 2394 0566
辦公時間：週一至週五上午九時至下午五時四十五分

電子郵件：hotline@worldvision.org.hk

網址：www.worldvision.hk 捐助熱線：(852) 2394 2394

澳門地址：澳門荷蘭園二馬路六號友聯大廈一樓A室 電話：(853) 2835 2740 傳真：(853) 2835 2737
香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

世界宣明會

小世界. 大世界

趙煥明

2009年落幕前，探訪印度洋島國斯里蘭卡，第五次了，有點像探望老朋友。

斯國正揭開歷史新一頁，二十多年的內戰結束，泰米爾游擊隊被瓦解，政府重拾整個島國主權。首都科倫坡及城鄉社區都多了一份熱鬧、一份輕鬆。和平，失而復得，得來不易，大家都特別珍惜。

內戰由社會不公、制度不義而起，建立公平社會、公義制度，幫助貧窮無助的重拾希望，將是當前急務。

2009年落幕了！

小世界裏，生活像一部愈走愈快的列車，網絡化、數碼化、科技化。電腦電話像優化了生活，但也像矮化了生命；我們好像是主人，但也好像是奴隸。

大世界裏，斯里蘭卡走上和平之路，奧巴馬成為美國第一位黑人總統，中國國際地位冒起，哥本哈根氣候會議沒有實質成果，伊拉克阿富汗巴基斯坦仍活在戰火中，全球金融危機在慢慢降溫，全球飢餓人口突破十億……

大小世界，每天前進，亂中有序，有上有落，有得有失，冬去春來，日出日落，晴雨有時，萬物有時，盡是恩典。

2010年的祈禱：好好管理自己的小世界，盡心盡力；努力關心大世界的挑戰，為領袖為決策者祈禱。■



肯尼亞宣明會的員工為一名幼兒量體重，監察是否有營養不良的情況。

靜默的災難—— 關注兒童健康

杜若

為了那本來可以挽救，但最終一年內卻要死去的六百萬名兒童

全球每年有九百萬名五歲以下嬰幼兒死亡（每天二萬四千多人），但令人極其遺憾的是，其中約三分之二的人本來可以不死，也就是說，六百萬名嬰幼兒是無辜死去。才一年多一點的時間，世界上就無辜失去了相當於整個香港人口那麼多的嬰幼兒，這是很可怕的事實。

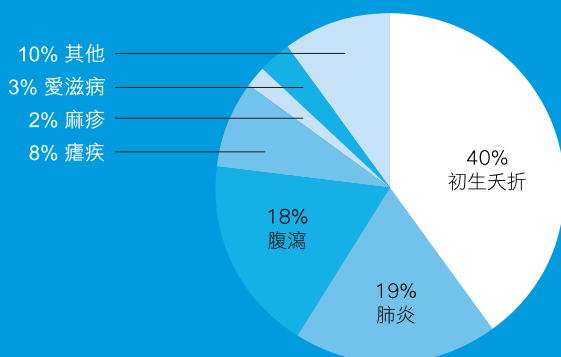
這些夭亡，是那麼樣悄沒聲息，因為九成九的孩童，都死於發展中國家。貧困和不幸，早已剝奪了貧窮社群的發言權，兒童尤其被忽略，媒體不曾理睬他們，他們就只能默默地死去。

這不是發展中國家的「又一」問題，這是一場靜默的災難，是對兒童權益的侵犯，初生、幼嫩的孩子，被剝奪了生存的權利。

幾百萬名兒童，在五歲以前，死於可預防可救治的疾病，而事實上還有許多便宜簡單的方法，可以改變他們的命運，我們怎能坐視不理呢？

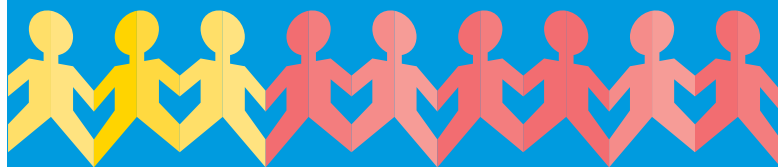
世界宣明會在發展中國家的「區域發展項目」，一直關注兒童的健康，也透過與社區合作，增加公眾對兒童健康的意識，並對決策者施加壓力，去改善有關的政策。大量兒童無辜死亡，令人不能接受，但我們並非束手無策，每一個人的關注和參與，都可以挽回兒童的生命。

五歲以下兒童的死因是甚麼？



間接死因：**營養不良 醫療服務不足**

缺乏清潔食水及衛生環境
欠缺預防措施 缺乏健康教育



但2/3的兒童死亡是可以預防的

資料來源：世界宣明會《Child Health Now Report 2009》、聯合國兒童基金會《2009年世界兒童狀況報告》及《Countdown to 2015 (2008) Tracking Progress in Maternal, Newborn and Child Survival Report》

公元二千年全球一百九十一個國家簽署了《聯合國千年發展目標》，回應世界貧困問題，共有八項，其中第四項承諾在二〇一五年將五歲以下兒童夭折人數減少三分之二到四百萬。現在是二〇一〇年，兒童夭折人數高踞九百萬，看來要達到目標，希望渺茫。

每年失去九百萬條小生命

這場靜默的災難中心點有兩個，就是撒哈拉沙漠以南地區和南亞，其中有五個國家構成了近半的死亡人數，即印度、尼日利亞、剛果民主共和國、巴基斯坦和埃塞俄比亞。

每年九百萬名嬰幼兒的死亡，主要由於四個原因：初生嬰兒併發症及感染、肺炎、腹瀉和瘧疾。

在發達國家，因這四個原因而死的嬰幼兒不多，因為大部分情況是可以防治的。一些簡單的措施，包括改善營養和安全分娩，估計可以吧死亡人數減少三分之二。

半個世紀以前，即一九六〇年，全球兒童夭折數目高達一千九百萬人，當時各國政府和國際志願機構合力推行多項簡單而低成本的措施，三十年內成功將兒童死亡人數大量降低至一千二百五十萬。這些行之有效的措施包括：普及疫苗注射預防肺炎、破傷風、麻疹等；為兒童提供維生素甲及鐵質以提升免疫能力；為兒童提供蚊帳防止染上瘧疾；普及使用口服補液鹽對抗腹瀉引致的脫水等等。



Akili Kassaye/ World Vision

埃塞俄比亞的妮桑妮在宣明會建造的母嬰診所內平安誕下嬰兒。在診所啟用以前，許多婦女要獨自面對分娩的風險，甚至有人死亡。



Sibusisiwe Ndlovu/ World Vision

津巴布韋的護士用量臂帶給一名兒童量度上臂，紅色刻度顯示極度營養不良。

挽回小生命，不是沒有可能

不同國家引致高嬰幼兒死亡率的原因並不完全相同，有其地區的背景因素，在實際的援助工作中必須要應對當地的處境。但也有共通的成功因素，例如當政府在其高層政治決策中重視兒童的健康，明顯的效率就出現。好像利比里亞在內戰平息以後，和平帶來額外的資源，總統舒利夫大增醫療開支至三倍，大力預防瘧疾，在五年之內，國內兒童夭折率下降一半。

雖然要達成第四項千年發展目標幾近不可能，但我們也不應絕望。即使是最貧困的國家，在政府、捐助者和國際機構共同努力下，也可達到明顯的進步。以馬拉維為例，它是非洲最窮困國家之一，但二十年來卻將幼兒死亡人數減低近半。當地採取的措施是增加對婦女妊娠分娩的照顧，普及免疫，投放資源去改善營養。政府有明確的衛生計劃，吸引了捐助者的支持。



Amio Ascension/ World Vision

由於孟加拉兒童營養不良的比率很高，宣明會在當地訓練社區內的母親給孩子預備營養豐富的食物。

針對兒童的死因，宣明會在發展中國家推動對兒童健康的關注，以家庭和社區為本，重視預防。適當的經濟援助加上有效的衛生措施及醫療方案，能夠挽回數以萬計兒童的生命。以下是應對各項兒童夭折成因的回應工作。

● 初生嬰兒併發症及感染

每年超過四百萬名嬰兒於出生首月死亡，大部分由於早產、窒息和嚴重感染。改善之道是為妊娠婦女提供產前檢查及產後護理，訓練助產士及傳統接生婦使婦女能在有受訓人員照料下分娩，可同時減少妊娠死亡及初生嬰兒夭折。

● 肺炎

肺炎每年導致二百萬名嬰幼兒死亡，不少是因為家中室內生火，嬰幼兒吸入了煙而致病，宣明會於是協助家庭建立安全煮食習慣，並供應禦寒衣服。

● 腹瀉

腹瀉通常由污水中的細菌或寄生蟲引起，每年令一百八十萬名兒童死亡。解決方法是提供清潔食水，改善衛生設施，建立衛生習慣，同時以口服補液鹽防止因腹瀉脫水。

● 瘧疾

每年有超過七十萬名兒童因瘧疾死亡，瘧疾經由蚊子傳播，宣明會提供以滅蚊劑處理過的蚊帳給兒童，並推廣預防瘧疾知識。

● 營養不良

營養不良是三分之一兒童死亡的根本原因，宣明會在糧食短缺地區向幼童及孕婦提供營養食物，又教導婦女利用當地食材煮有營養的膳食。

小結

兒童健康的前線是家庭及其所在的社區，許多簡單而低成本的措施都在這個層面發揮很大的效用，而地區上的衛生工作者不但能執行衛生服務，而且負起教育民眾，提高衛生水平的責任。可惜不少正規醫療體系都忽略這些低廉措施。如果我們重新定義衛生系統，將家庭及社區層面的服務包括入內，將公共開支重新調配，加強預防，例如改善淨水供應、衛生設施，提高基本環境衛生，按世界衛生組織的估計，這些措施可每年為醫療開支省下七十億美元。面對每年幾百萬兒童夭折的靜默災難，除了增加適當的資源，現有的資源也應運用得更有效益。

雖然在其「區域發展項目」中宣明會向來着重兒童健康，但面對目前的靜默災難，已決定在未來五年投放更多資源發展醫療健康計劃，致力改善貧困兒童的健康。希望透過與社區及政府的合作，無論困難挑戰，總要挽回寶貴的小生命。



Nyein Pyae Sone Thaw/ World Vision

四歲的緬甸女孩雅耶服用藥物三個月後，不再貧血，可以有氣力站起來。宣明會在當地為貧血兒童提供藥物和營養品。

孩子的願望

幾位贊比亞兒童講述他們的願望，從中已說明了甚麼是兒童健康的關鍵。



安琪娜希望所住的村莊有清潔的水，就能減少兒童患上腹瀉等疾病。

安全食用水

十一歲的安琪娜說：「我的願望是村子裏有清潔的水，那麼像我這樣年輕的孩童就不用走老遠的路去打水了。」

安琪娜的願望可說是成千上萬兒童的共同心願，由於沒有清潔的水，兒童患腹瀉等疾病十分普遍。

「我們最近的水源是納窩示巴溪，從村子走過去約二十分鐘，但那裏的水並不乾淨，因為牲畜都在那裏飲水，而到了旱季溪水很快枯竭。有幾個鑽井的水都很乾淨，但距離很遠，最少得走大半個鐘頭到一個鐘頭才能到達。」安琪娜說。

安琪娜是家中的老四，她覺得自己尚算幸運，因為上面有三個姐姐，她去打水時只須頭頂五公升的水罐，而姐姐則要負重二十公升。她說：「我年紀輕，所以用小容器打水，但我再長大一些後，也需要像姐姐一樣用大容器。」

安琪娜說，因為飲用不乾淨的溪水，村中的兒童經常腹瀉生病。「我的志願是做護士，這樣我可以幫助生病的人，特別是兒童。」

診所有足夠藥物

十一歲的丹尼斯說：「我的願望是診所裏有多些藥物，這樣生病的兒童會快些康復。」

唸四年級的丹尼斯是家中的老么。他算是幸運，家中的四兄弟姊妹沒有人夭折。不過他也有難忘的經歷，丹尼斯回憶：「有一個嬰兒來到我們家中後突然死去。」

嬰兒是他的表弟。當時他阿姨帶着嬰兒來探望姐姐，住在丹尼斯家中。三天後那嬰兒開始發高燒，然後鼻子流血。他們馬上帶嬰兒到診所看病，診所轉介嬰兒到四十二公里外的地區醫院接受治療。「醫院在很遠的地方，我媽媽和阿姨還沒有找到交通工具，嬰兒已經死了。」丹尼斯傷感地說。

丹尼斯堅持那嬰兒並不是甚麼大病，認為如果診所所有設備和藥物治療那嬰兒，他就不會死去。



丹尼斯希望家居附近的診所有足夠設備和藥物，治療兒童一般的疾病，讓他們不致耽誤病情。

營養豐富的食物

八歲的杜蓮說：「我的願望是村子裏的兒童有更多更好的食物，這樣我們便會健康成長，不會覺得肚子餓。」

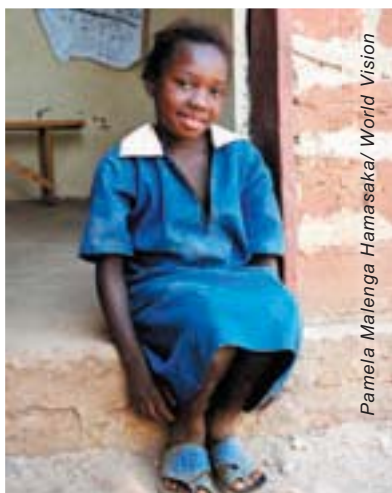
如果你問杜蓮營養不良的兒童是怎樣的，她會告訴你：「孩子如果得不到好的食物，他們會有一個大肚子，瘦弱和腫脹的腿。」

杜蓮認為，兒童應該吃好的食物，包括水果、雞蛋、麥片、肉和奶。但其實她自己跟很多贊比亞兒童一樣，只是吃玉米糊和蔬菜。只有在雨季後不久的一段短時間內，他們可以吃田野和南瓜、甜薯等。

「天天吃相同的食物，令人沒有胃口。我都想不起甚麼時候喝過牛奶。」杜蓮抱怨。

杜蓮有兩個妹妹，她們和父母同住。在鄰村，杜蓮則住在祖母家中，因為這裏比較容易上學。祖母還要照顧另外七個依賴她的孩童，靠種植為生的她實在不容易，尤其在收成不好的時候。

「祖母買不起好食物如肉和奶給我們，我們有甚麼就吃甚麼，只要填飽肚子就好。」不過杜蓮認為自己夠幸運的了，每天最少有一頓可吃。



杜蓮雖然知道甚麼是對兒童有好處的食物，卻是負擔不起，她每天只有一頓玉米糊可吃。

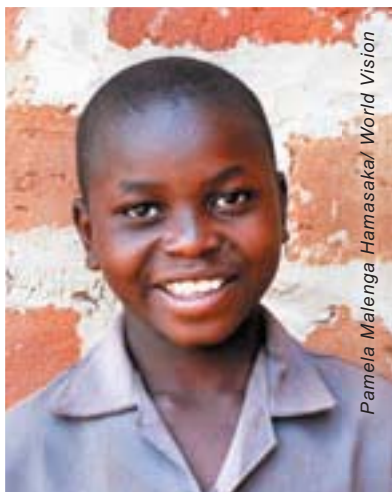
家居附近有診所

十二歲的傑克說：「我的願望是村子附近有診所，兒童生病可以及早接受治療，不會耽誤病情甚至死亡。」

傑克的願望是因為他有切膚之痛。「去年有一次我全身長了紅疹，還有劇烈頭痛，媽媽看到我的病情惡化，於是問人借了腳踏車帶我去診所看病。」傑克的母親是單親家長，她好不容易踩腳踏車經過十四公里崎嶇不平的路把傑克送到診所，傑克就更辛苦了，病中無力的他，要設法抓緊母親，不然會從腳踏車上摔下來。到了診所，真是鬆一口氣。醫生很快診治傑克，吩咐他要連續三天注射藥物，於是兩母子只好留在診所，第四天才能回家。

「我康復後很感激給我治病的醫生，他是我的英雄，因此我也立志將來要做醫生。」傑克說。

由於診所離村子太遠，家中七個孩子有誰生病了，傑克的母親便要自行判斷，究竟是到附近小店買止痛退燒成藥，還是要到診所看病。傑克在學校學到了衛生知識，他也知道，不少兒童的常見疾病，有時耽誤了又或得不到診治，或會致命。■



傑克經歷過重病而要長途跋涉求診的苦況，希望附近就有診所。

每年因瘧疾而死的兒童超過**700,000**人。

40%的兒童死於兩種可預防的疾病：肺炎與腹瀉。
只須改善飲用水、衛生設備及衛生條件，就能減少**65%**的腹瀉病例。

營養不良是導致最少**35%**兒童死亡的根本原因。

如果母親在分娩時死亡，所生的嬰兒在五歲前夭折的人數，
是十倍於母親存活的嬰兒。

資料來源：世界宣明會《Child Health Now Report 2009》、聯合國兒童基金會《2009年世界兒童狀況報告》及《Countdown to 2015 (2008) Tracking Progress in Maternal, Newborn and Child Survival Report》



肯尼亞

社區爆發霍亂疫症

肯尼亞西北部圖爾卡納近月爆發霍亂疫症，卡佩多和莫魯萊姆山等鄰近地區亦備受威脅。宣明會已空運醫療物資到受影響的社區，防止疫症繼續蔓延。

霍亂疫症截至一月已導致逾一百一十九人死亡，由於疫症大多發生於偏遠地區，令救援工作加倍困難。肯尼亞公共健康與衛生部部長貝斯穆戈表示，霍亂感染個案不斷增加，主要原因是貧困和社區缺乏清潔食水及衛生設施。

除了提供醫療物資外，宣明會亦設立了多個流動治療中心，並舉辦講座教授村民個人衛生常識，提高他們的防疫意識。「當我們到達其中一條村落的治療中心時，有大批患病的村民正等候接受治療。」宣明會社區護士羅曼盧說。他續稱，村落距離最近的治療中心逾四十公里，村民需要長途跋涉才能到達治療中心求醫。

「雖然我們已着手控制疫情，但由於區內的居民大多為游牧民族，經常遷徙到不同的地方居住，加上他們又會到一些未受保護的水源取用污水，令疫症迅

速蔓延。」肯尼亞世界宣明會高級顧問尼古拉斯說。

現時，治療中心仍急需大量醫療物資，包括口服脫水補充液、抗生素和手套等。宣明會將繼續留意疫情的發展，並於有需要時擴大救援工作，為更多受影響的家庭提供協助。■



宣明會空運醫療物資到受疫症影響的社區。



印尼

推行植樹計劃保護環境

印尼最大省份巴布亞省的環境問題日趨嚴峻。隨著非法伐木活動日益猖獗，加上農民擅自將雨林區改為耕地等原因，令當地古老的熱帶雨林面對嚴峻的威脅。

在巴布亞省省都查雅普拉，不少天然的儲水區被改建成購物中心，而熱帶雨林壯觀的自然



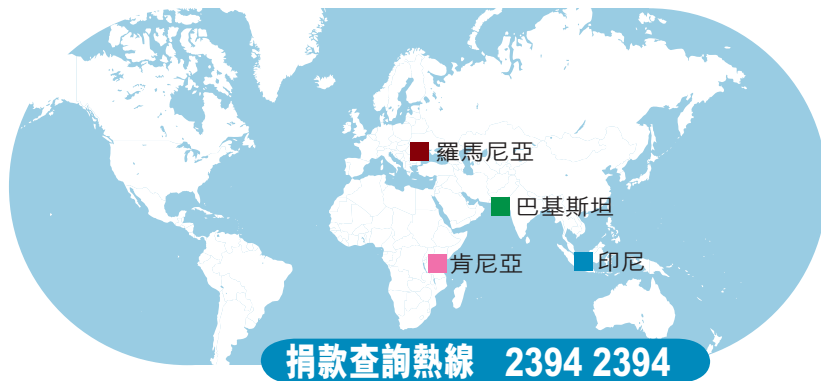
一名村民展示宣明會派發的樹苗。

奇景亦因大量伐木而逐漸消失。在主要公路兩旁，不時出現挖掘沙洞和山石等破壞自然環境的活動，而人口激增更令問題加劇。

「現在，愈來愈多人選擇在山區居住，他們肆意破壞生態環境，隨意砍伐樹木，嚴重影響區內的水質。」查雅普拉居民恩莉安娜說。這名育有七名孩子的母親非常感謝宣明會在當地推行植樹計劃。早前，她居住的村落飽受洪災的蹂躪，更經常受山泥傾瀉的威脅。

自二〇〇八年，宣明會已於查雅普拉種植了超過七千二百棵樹木。目的是保護山區地方免受土壤流失、山泥傾瀉和洪水氾濫等自然災害的侵襲，以及減低沿岸一帶侵蝕的情況。

「我們一定要攜手保護印尼的熱帶雨林。假若缺乏各方的通力合作，任何保護雨林的計劃也難以維持下去。政府和社區居民的參與是決定計劃成功與否的重要關鍵。」巴布亞省宣明會地區經理羅烈不說。■





巴基斯坦

街童重過新生活

巴基斯坦世界宣明會早前於曼濟勒舉辦了為期三天的倡議活動，呼籲公眾關注童工問題，多個社區組織和宣明會街童收容中心的兒童均有參加。

活動中，宣明會的倡議隊伍透過播放童工生活的紀錄片，派發宣傳單張，以及舉辦論壇討論有關聯合國《兒童權利公約》的條文等活動，藉以加深公眾對保障街童基本權利的認識。

「八個月前，我仍在街上過着顛沛流離的生活，每天只依靠變賣拾回來的廢鐵所賺取的微薄收入來過活，有時候更要與流浪狗在垃圾堆中爭食物。當時心想自己長大後或許只能作一個工人或靠賴變賣廢鐵為生，從未想過有機會讀書。自從入住了宣明會開設的收容中心後，我不但有機會上學讀書，更可在課餘時間接受技能培訓，將來可以一技之長來維持生計。」九歲男孩伊巴罕說。

「當我們開始鼓勵父母讓子女入學時，家長們都顯得非常抗拒，因為他們認為吃得飽，穿得暖和有棲身的地方才是最重要。當時許多街童的父母都不信任我們，直至目睹孩子的生命有



Mary Kate MacIsaac/World Vision

在巴基斯坦，不少兒童為幫補家計而淪為童工。

所改變時，他們才漸漸接受我們的意見，甚至給予不少關懷和鼓勵。」社區關顧員艾瑪蓮說。

宣明會的街童關顧工作獲得當地多間學校和社區組織的支持。「所有兒童應得到醫療和教育等生活基本所需，讓他們能夠健康成長，發揮潛能。我們非常支持宣明會舉辦這類型的活動，喚起更多人關注童工問題。」身兼老師和宗教領袖的嘉爾說。

為了鼓勵街童上學讀書，宣明會為他們提供校服、書包、皮鞋及文具等上學用品。雖然街童關顧項目仍處於初期發展階段，但宣明會已成功幫助八名街童入讀常規學校，而另外十二名兒童亦快將重返校園。■



羅馬尼亞

宣明會榮獲

「最佳非政府組織年度獎」

羅馬尼亞世界宣明會早前獲頒發「二〇〇九年度最佳非政府組織獎」和「最積極推行社區工作獎」兩項殊榮，以表揚宣明會在羅馬尼亞西北部克盧日——納波卡 and 東南部康斯坦察的地區發展工作。

宣明會的社區發展工作能夠如此成功，一群熱心的年青義工實在居功不少，而他們大多是高中生和大學生成。「我很高興能夠成為宣明會義工團隊的一分子。這些殊榮代表了社會對我們鄉村地區工作的讚賞和肯定，而我們亦不斷鼓勵更多年青人加入義工的行列，幫助更多有需要的人。與其他年青人一同參與義務工作時，我覺得十分有趣和很有滿足感。」義工馬利亞說。

羅馬尼亞世界宣明會的義工於過去一年積極參與倡議和籌款活動，幫助當地的殘障和特困孩子。此外，他們亦向中學生灌輸義務工作的知識和理念，鼓勵他們以服務多年的義工為榜樣，為自己的社區出一分力。「我們的工作最有意義的地方是能夠改變貧困孩子的生命，改善他們的生活。」參與關顧遺棄兒童項目的義工戴安娜說。



獎項為一群年青義工帶來了莫大的鼓勵。

「我相信這些獎項為義工們帶來莫大的鼓勵。儘管他們平日的功課相當忙碌，但他們仍會盡力抽空參與義工工作。同學們每次都全情投入，運用智慧和創造力去籌劃不同的活動，我非常感謝他們的努力與支持。」羅馬尼亞世界宣明會康斯坦察「區域發展項目」義工聯絡員伊莎貝拉說。■



老撾—— 香港世界宣明會 在老撾（2009年）



助養兒童西亞感激宣明會給他送上羊隻，讓一家人可以得到營養食物，而出售小山羊更可資助西亞繳交學費及應付家庭日常的開支，邁向自給自足。

老撾人民大多以耕種為生，但每年的洪災卻淹浸大量農田，令村民無以為繼，經常面對糧食短缺的問題。許多偏遠及貧困地區的家庭為了生計而遷居城市工作，有些婦女更因賣淫而染上愛滋病，加上國民又普遍缺乏有關預防的知識，令這疫症成為國家嚴重的健康問題之一。

世界宣明會於1968年開始為當時受戰亂影響的難民提供緊急援助，隨後的工作以可持續發展為目標，於貧困社區開展糧食保障、醫療衛生及教育等項目。香港世界宣明會於2004年開始資助在老撾的「區域發展項目」，為助養兒童及其家庭建立一個健全的生活環境，並協助社區逐步邁向自力更生。

去年，香港世界宣明會在老撾支持了三個「區域發展項目」及一個愛滋病預防和倡議項目，援助支出逾港幣830萬元，超過48,000人受惠。



學生們踴躍參加宣明會舉辦的閱讀計劃。



村民合力興建供水系統。

2009年部分工作重點

工作項目	項目內容	援助款項 (港元)	受惠人數
區域發展項目 	<p>在琅勃拉邦省和沙灣拿吉省開展三個「區域發展項目」，在不同範疇改善助養孩子及其家庭的生活，更協助他們的社區脫貧自立。</p> <p>糧食保障：</p> <ul style="list-style-type: none"> 向農民派發玉米和土豆的種子，另為56個家庭提供山羊和乳牛用作繁殖，並舉辦農耕和畜牧培訓 設立稻米銀行，為社區提供30公噸大米作為存貨。村民缺糧時可借取米糧應付所需，收成時將米糧歸還 成立鄉村發展基金，為村民提供小額貸款和物資，協助他們拓展農業活動或經營小生意 <p>教育：</p> <ul style="list-style-type: none"> 興建六所小學，並為學校提供桌椅、黑板和文件櫃等設備 興建橋樑以方便兒童上學；另於學校安裝管道和水龍頭，讓學童享用清潔食水 向2,300名學童派發上學用品；另為28條村落的老師提供教學物資 為163名教職員提供師資培訓，並舉辦工作坊，向家長灌輸教育和保護兒童的重要性 設立技能培訓小組，於課堂後教授兒童和青少年謀生技巧；另亦舉辦成人識字班 <p>醫療保健：</p> <ul style="list-style-type: none"> 復修供水系統，為3,061名村民提供清潔食水 為27條村落添置助產設備，並為102名助產士舉辦產前和產後護理的培訓 為450名兒童和700名婦女接種疫苗，並為地區醫院和健康診所提供醫療設備和物資 為300個家庭提供物料興建廁所，改善衛生；另舉辦健康教育活動，共15,847人參加 	778萬元	36,054人
愛滋病預防和倡議項目 	<p>隨着琅勃拉邦省的旅遊業日益蓬勃，加上許多婦女經常要運送農作物到城市售賣以幫補家計，而國民又普遍缺乏愛滋病及如何預防的知識，令社區的感染率上升。宣明會遂於當地推行愛滋病預防和倡議工作，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> 為31所小學的老師和鄉村委員會會員提供培訓 於六個社區舉辦愛滋病預防知識的講座，共580名村民參加 與社區組織於「世界愛滋病日」合辦教育活動，提高村民有關意識 	52萬元	12,052人

宣明會為社區的健康診所提供醫療設備。



鄉村發展委員會正舉行會議，商討社區未來的發展方向。

老撾知多少

面積：236,800平方公里

人口：570萬

首都：萬象

地理：位於東南亞，鄰國有東面的越南、南面的柬埔寨、西面的泰國，及北面的緬甸及中國

氣候：屬熱帶季風氣候，5月至11月為雨季，12月至4月為旱季

種族：老龍族（平地民族）68%、老聽族（丘陵民族）22%、老松族（高地民族）9%、中國及越南裔1%

語言：老撾語為官方語言，另有法語、英語及其他方言

宗教：佛教60%及其他40%

國家概況：

落後的基礎設施阻礙國家發展，逾四成人口每日依靠少於港幣9元過活。

蓉蓉來到楊阿姨家中雖然只有三個月，但彼此感情非常親近。



來自寄養家庭的一份愛

世界宣明會中國辦事處 黃懿雅、王萍

在中國東北的吉林省，一位四十多歲的阿姨每星期都會背着一個三歲多的小女孩，從家中步行數十分鐘來到寄養兒童活動中心，寒來暑往，不曾間斷。這位就是楊阿姨，而在她背上的，就是她最疼愛的「女兒」——蓉蓉。

蓉蓉其實並不是楊阿姨的親生女兒。她於二〇〇六年二月出生，卻不幸被發現患上大腦麻痺。蓉蓉剛滿月的時候，她的父母將她遺棄在街頭。後來，蓉蓉被派出所接收，再由派出所的叔叔將她送到吉林省的一家福利院。

身體虛弱的蓉蓉經福利院阿姨們悉心照顧，體重逐漸上升，身體狀況也有了明顯的改善。然而，蓉蓉最需要的，卻是一個溫暖的家庭及健康的成長環境，並且與父母建立深厚關係。可惜在福利院這種集體生活的模式中，兒童由於面對不同的照顧者，往往缺乏安全感，影響他們的心理發展。

世界宣明會重視兒童的價值，特別關注孤兒身心的全面發展，因此宣明會除了資助福利院及改善院內的生活設施外，亦於二〇〇四年開始，與福利院開展了家庭寄養工作。透過寄養服務，讓這些失去「家」的孤殘兒童，可以像普通小朋友一樣，享受家庭生活，及與寄養父母建立穩定及安全的感情連繫。

為了幫助寄養家長提高照顧及訓練兒童的水平，寄養員會定期探訪，除了訓練蓉蓉外，還教導楊阿姨如何在日常生活中為蓉蓉作康復訓練。經過兩個月的訓練，蓉蓉漸漸適應和投入活動，她手指的靈活性亦逐漸提高。

楊阿姨每次談起蓉蓉第一次步行的一刻，都興奮不已：「有一天，蓉蓉看來特別開心，我叫她在床邊站直，並扶着床邊走幾步，沒想到她慢慢將手鬆開，獨自邁出好幾步。我的蓉蓉終於會走幾步了！看見她會走，那種興奮遠遠超過當年看見我女兒會走路！」

美中不足的是，家庭寄養缺乏福利院的康復器材，以及專業教導人員的輔助。幸好，宣明會早於二〇〇六年九月開始資助福利院成立寄養兒童活動中心，讓寄養兒童可以在中心內進行教育、遊戲活動、小組康復訓練等，同時也可以享受到社會化的教育服務，提高兒童與人交往及適應社會的能力。

蓉蓉最初來到中心時，顯得不太適應，甚至經常哭鬧，一個月後，才開始喜歡上中心每週兩次的康復訓練。蓉蓉回家後，每天都會練習用勺吃飯、以五指抓握物件及保持正確坐姿等，而楊阿姨則會訓練她用手勢或語言，表達是否有大小便的需要。

在宣明會的資助下，二〇〇七年一月蓉蓉離開福利院，來到了她的新家——寄養家長楊阿姨的家裏。楊阿姨自一九九一年起已沒工作，偶然間認識了家庭寄養工作，由於她特別喜歡孩子，就申請加入寄養家長的隊伍，而她的丈夫和正在唸大學的女兒都很支持她。

楊阿姨回憶說，蓉蓉初到家中時，「只有十一公斤，個子也不高。雖然已經一歲，但無法站立和爬行，整個身體軟得像麵團；緊張時四肢嚴重僵直。當時我也不知道自己能不能照顧好她。」

世界宣明會

宣明中國之友

☐ 我願意成為「宣明中國之友」，定期捐助內地扶貧及發展項目。現按月捐款：

- ☐ HK\$1,000 (每年可為3名孤兒提供寄養家庭服務)
- ☐ HK\$500 (每年可為5個家庭興建水窖以提供清潔食水)
- ☐ HK\$300 (每年可為2名高中學生提供教育資助)
- ☐ HK\$100 (每年可為1名聽障兒童提供六個月言語治療)
- ☐ HK\$ _____ (6461/6)

☐ 我願意一次過捐助中國內地有需要的同胞，協助他們改善生活：

- ☐ HK\$2,000 ☐ HK\$1,500
- ☐ HK\$600 ☐ HK\$ _____ (6461/7)

姓名(中文) _____ 先生/女士

(英文) Mr / Ms _____
Surname (姓) Given Name (名)

捐助者編號 _____ (本會捐助者適用)

英文地址 _____

電話(日間) _____ (晚間) _____

電郵 _____

捐款方法

☐ 信用卡 (可直接傳真至 2394 4844/ 2789 4744)

☐ VISA ☐ MasterCard

持卡人姓名(英文) _____

信用卡號碼 _____

有效日期至 _____ 月/ _____ 年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署 _____

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

☐ 銀行戶口自動轉賬 (只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上。)

☐ 劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」，並連同表格寄回。)

☐ 我希望以澳門幣捐款 (HK\$1=MOP1.0315)
請填妥表格寄回「澳門郵政信箱530號世界宣明會澳門分會」或傳真至 (853)2835 2737，查詢請電 (853)2835 2740。

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」

或傳真至 2394 4844/ 2789 4744，或網上捐款。

任何捐款均可獲發收據作申請扣減稅項。

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，

查詢請電 2394 2394。

你也可以成為「宣明中國之友」，透過每月定期捐款，支持宣明會在中國內地有需要的地區推行各項扶貧及發展工作，及幫助好像蓉蓉的孤殘兒童。

寄養員於丹說：「每當看到蓉蓉在楊媽媽的懷裏，衝着我們笑的時候，讓人感覺她和其他的孩子一樣的天真和可愛，也能感受到她的內心和其他的孩子是一樣的幸福和滿足。」

看着快將四歲的蓉蓉在這兩年間的變化，楊阿姨非常激動及高興：「孩子的康復訓練是不能耽誤的。雖然辛苦點也值得，我只希望蓉蓉生活可以自理，以後無論她去哪兒我都放心了。」

經過一年多的康復訓練，蓉蓉的體格增強了，現在的體重已達十五公斤，身高八十九厘米，並且能夠獨自翻身和向前爬行，亦可以扶着東西長時間站立及向前行走；她的自理能力大為提高，能夠自行進食，也懂得脫掉鞋子等。



三年前住在福利院的蓉蓉，雖然已經一歲，但還是不懂坐或站。

經過一段時間的康復訓練，蓉蓉可以自己坐起來，更常面帶笑容。



捐款查詢熱線：2394 2394
www.worldvision.hk



舊書回收 實踐企業的社會責任——

訪永旺(香港)百貨有限公司 董事總經理林文鈿先生

採訪：文蘭芳

從一九九二年第一次舉辦舊書回收義賣，年復年地堅持下來，不經不覺，宣明會和永旺(香港)百貨有限公司合作推行「舊書回收義賣大行動」已有十八年之久，堪稱是老朋友了。舊書回收義賣並非只是一項慈善工作，其實更是代表着合作伙伴永旺(香港)百貨有限公司的企業精神。這次承蒙永旺(香港)百貨有限公司董事總經理林文鈿先生接受訪問，讀者可與我們一起探討企業對社會責任的承擔。

十八年來無間斷舉行舊書回收義賣，而且一直將善款投放在教育方面，這份專注，值得尊敬，究竟背後推動的是甚麼因素？

林先生徐徐說明：「我們集團其中一個核心价值观是重視環境生態，我們強調保護環境，也很重視教育。當年我們構思以甚麼方法喚醒市民的環保意識，想到舊書義賣，先回收舊書，然後義賣，所得資金投入教育，是非常切合我們的傳統理念；但要做到喚醒市民，就要持續長期去做，於是自九二年起一直與宣明會合作。另一方面，我們也希望直接幫助香港一些家庭，讓他們可以低廉的價錢買到他們要的圖書。而籌募到的款項，我們知道中國偏遠地區資源缺乏，學生求學不易，我們想把資源好好投放在教育上，幫助學生就學，因為我們相信知識可以改變命運，我們決心朝這個方向持續地做下去。」

這種持之以恆，得着了成功，每年收到的捐書和來購書的人數都一直上升，舊書回收義賣也變成了市民的習慣。「每年到一定時候，就有市民打電話來問，你們幾時開始收集舊書？」林先生笑說。

林先生指出，他們從事零售，可以直接接觸市民，這是他們的優勢。店鋪是匯聚人

客、收集資訊和發放資訊的平台，因此可以開放讓市民參與。同時，舊書回收牽涉大量後勤工作，要處理、收藏、運輸等等，前線同事的參與很重要。「公司不斷向同事解釋，為甚麼要回收舊書，是因為環保的意識。書籍是砍伐樹木造紙來印製的，舊書回收，可以減少浪費紙張，減少砍伐樹木。」在公司內部發放給員工的電子版月刊，除了公司的訊息，也報道他們與其他機構合作的活動。「例如與宣明會合作的舊書回收義賣，收到多少書、得到多少善款、款項怎麼運用，都會告訴同事，讓他們知道自己努力參與的成果。」同事們因此愈加認同這些活動，不但自己做義工協助舊書回收義賣，有些還與親友一同捐書捐款。

近幾年舊書回收義賣的善款投放目標略有改變。林先生解釋：「在前期我們捐贈了很多小學，在寧夏甘肅那邊。慢慢地國家的政策改變，很多縣政府得到中央政府的財力支持，辦了很多小學。而我們看到其他地方如陝西極之缺乏中學，既然政府還未照顧到，他們更需要幫助，於是我們轉變焦點向中學投放資源。幫助一些中學擴校。我們看這也是一種銜接，因為教育是持續的，唸完小學後就唸中學。」

林先生也親自到過項目地點，問及感受，他說接觸很大。「陝西的學生缺乏資源，他們都很想讀書，千方百計要讀書。我們去探訪學生住的地方，因為學校不夠地方，安排學生在學校附近居住。兩個十二三歲的學生擠一張床，在房內自己煮食。十來歲的孩子又要讀書又要照顧自己日常起居飲食，非常不簡單。與香港小朋友相比，一個在天一個在地。我很大感觸，相同都是中國人，竟有這樣不同的狀態。」香港的中學生，有時吃午飯用上三四十元，是當地學生的一星期膳食費。他們的宿

費每個月約五六十元，一年幾百塊，卻是不易負擔。「看到了覺得真要多做一點去幫助內地這些需要幫助的學生。一起去的同事都感受良多，也證明我們做的事情是對的。」林先生欣賞宣明會對善款謹慎運用，能讓捐款人放心。他說：「我們希望市民能放心信任我們，分分毫毫都去到應去的地方。」

林先生說永旺（香港）百貨有限公司有一個團隊專門管理有關的事情。「他們負責與宣明會一起審議項目，我們是一同參與的，我覺得這一點很重要。單單捐贈很多機構都會做，但能一直參與，我覺得比金錢更重要。參與令我們對項目有了解，有甚麼不足之處我們下次可以改進。」

參與大概是他們公司的文化，所以他們到甚麼地方開店，都希望對當地環境有貢獻。林先生欣慰地說：「我們企業強調勵行植樹，在全球已植了近千萬棵樹。現在我們在長城持續植了幾年樹，也已超過八十萬棵。我們開店時會在店旁植樹，在香港因為地太少，沒辦法這樣做，我們曾向香港政府申請，政府讓我們在大欖郊野公園植樹。樹對周邊環境生態影響很大，我們創辦人對此十分着重，我們也一直這樣參與。」

林先生的縷述讓人看到企業文化、企業理念的重要。金融海嘯令人知道不負責任只顧賺錢的企業和市場是多麼危險，筆者因此對能考慮其社會責任的企業特別欣賞。連續十八年的舊書回收義賣，是永旺（香港）百貨有限公司對社會的一種承擔表現。林先生語重心長的幾句話，正好作為一個總結，他說：「一個企業的價值不在乎它是否上市或其資產，評價企業是否成功或有價值，在乎其對社會的承擔，和它被認同的程度。」■

前線員工關小姐（JUSCO康怡店愛心大使）說：

我們負責前線，很多時候客人打電話來查詢，我們會回答及給予需要的幫忙。

收書後我們會分類才入箱。每次舊書回收工作量都很大，因為書箱是很重的，在這段期間人手的預算要多一點。同事工作了一段時間都會知道這個活動，而客人也是很熱心，很多時候在暑假前就會打電話來詢問。

我們港島區會有很多客戶先打電話來，然後把書送來，有些人可能是自己駕車，但又不想停車，我們便會出去接應一下。有時候客人一次駕車送來很多書，一個人搬不了，也需要我們去協助。

難忘的事？有一件事情比較有趣，以前店鋪貨場很擠迫，很多書箱放在那裏未必完全隱蔽，曾經有客人看到我們把書放不同地方，因不知道我們正做分類工作，馬上查問我們是不是私下把書收起來自己看。現在店鋪裝修過，我們在後倉分類，不會再引起誤會了。

參與舊書回收的工作引起了我對社會的關注，以前沒有留意社會有這麼多人需要幫助。



人生

懸

於

一

念

吳思源

大兒子一臉茫然的告訴我：「銀包在小巴上遺失了，怎麼辦？」

他說甫下車已發覺銀包不見了，立刻致電該線小巴的熱線電話，接線的人說待小巴駛回總站，會問司機有否發現銀包的下落。

大兒子接着說很快再接通站頭的負責人，知道小巴已駛回總站，司機搜遍了車廂的每個角落，但尋不着銀包的影蹤。大兒子感慨說，只是短短的十分八分鐘，遺留在座椅上的銀包已給人取去了。

拾遺不報謂之賊。我趁機會告誡兒子，原本坐在小巴上的都是普通市民，他們有的剛下班，有的剛下課，有的坐車去購物，有的趕着回家；他們乘坐小巴的時候，從沒有想過自己會做賊，會把別人遺失的銀包據為己有，取了裏面的一百幾十元，然後棄掉，害得別人不單止損失金錢，還要到警署報失，又要補領各類證件。

只不過是一念之差，一個好人就淪落做賊，剎那的貪念真的可怕。

一念天堂，一念地獄，人生許多時間就是懸於一念。■

愛滋病與兒童

在香港，透過母嬰傳播感染愛滋病的個案非常少有，不過，在很多貧困的發展中國家，由於醫療不足，婦女又沒有正確的醫療知識，導致母嬰感染大大增加。根據聯合國愛滋病規劃署的資料，現時全球有逾二百萬名兒童感染愛滋病毒，而每天新增的更超過一千名，其中大部分都是經母嬰傳播。其實，只要有適當及有效的預防及干預措施，母嬰傳播愛滋病毒的機會可大大減低至2%以內。

除了關注母嬰傳播愛滋病毒這道基本防線外，愛滋病也帶來了很多急需正視的貧窮、社會等問題。估計到二〇一〇年全球將有二千萬名孩子因父或母死於愛滋病而成為孤兒，愛滋病對無辜兒童以至社會所造成的禍害極其深廣。



印度的十歲男童羅浩指着他要服的藥物。他因為醫療失誤在輸血時無辜感染愛滋病毒。他父親很愛護他，但散工的收入難以同時應付生活及羅浩所需藥物。



贊比亞嬰兒美寶的母親感染了愛滋病毒，幸得宣明會的幫助，在妊娠期間給予護理及藥物，美寶生下來沒有受感染。為防止哺乳感染，美寶獲提供奶粉，現正健康成長。



盧旺達十六歲女孩黛安在四年前知道自己感染了愛滋病毒。她父母已去世，現與祖母同住。由於害怕被人歧視，除了家人，沒有人知道她的健康狀況。

送一個紅封包

讓孤兒及殘障兒童享豐足

喜氣洋洋的農曆新年即將來臨，宣明會亦已開始了「紅封包」的籌款呼籲。無論你是已婚或未婚，成人抑或小朋友，都可以趁機為中國內地的孤兒及殘障兒童送上一個滿載關愛的紅封包，讓今年的利是錢資助孤兒入住寄養家庭，或資助殘障學童的生活費，又或資助聽障孩子接受言語治療等服務。

此外，全港的幼稚園、小學及中學亦可藉此機會培養學生們的分享美德，參加學生可以在農曆年假後，捐出他們的紅封包，集合捐款支持宣明會於中國內地開展各項孤兒及殘障兒童的關顧服務。

歡迎大家致電宣明會捐助服務熱線 2394 2394 查詢詳情，或登入 www.worldvision.hk 網上即時捐款。



參與「饑饉三十」

同心回應無聲飢餓

全球，每五秒就有一個孩子，默默被飢餓奪去寶貴性命！他們一張張欲哭無淚的臉孔，一個個憂傷無奈的眼神，在無聲無息中，期待着繼續生存的機會！

回應十億生命的迫切需要，宣明會每年都在四月發起連串饑饉活動，包括「饑饉三十」、「饑饉一餐」，呼籲各界人士以實際行動同心回應無聲飢餓。

誠意邀請你變身饑饉英雄，參與4月17-18日於香港仔運動場舉行的「饑饉三十」。透過體驗飢餓30小時和饒富意義的活動，你可以對世界飢餓問題有更深入的了解，又可以邀請親朋好友一起加入饑饉英雄行列，結集群雄力量，幫助更多飢餓孩子和他們的家庭。

4月16日或四月任何時間「饑饉一餐」

你又可以選擇參與「饑饉一餐」，以機構、公司、團體或個人名義，於4月16日或四月任何時間，少吃一餐或清淡一餐，把省下來的捐款支持宣明會的糧食救援及發展工作，並呼籲同事及親友贊助你參加是次活動。教會亦可以在四月受苦節期間或自訂日期舉行，為無聲小子實踐愛心！

詳情請瀏覽本會網頁：
30.worldvision.org.hk



饑饉三十

主辦：

世界宣明會



首席贊助：

主要贊助：



同心回應無聲飢餓

無言，無語，隨着點點聽不到的嘆息，
全球每5秒就有一個孩子，默默被飢餓奪去寶貴性命！

馬上行動 變身饑饉英雄！

營救目標：全球十億飽受飢餓的人

召集時間：2010年4月17-18日

召集地點：香港仔運動場

獎項

英雄團隊獎

成功組織15名或以上饑饉英雄入營之團隊，各隊員可得KFC美食優惠券乙張。

英雄勳章

成功召集每15人入營之召集人，可獲贈限量版英雄勳章乙枚。

個人貢獻大獎

總籌款額達HK\$5,000或以上之饑饉英雄，可獲贈精工Criteria女裝星期逆跳顯示腕錶乙隻。

最高榮譽大獎

籌款最高及獲最多贊助者的饑饉英雄各三名，將獲頒發獎狀。

報名及查詢：2394 2394

網上報名：30.worldvision.org.hk

☐ 我願意捐款營救飢餓兒童及他們的家庭，在其社區推行糧食救援及發展工作。

☐ HK\$3,000 (為360名烏干達人提供三個月糧食援助)

☐ HK\$1,000 (為6個肯尼亞家庭提供果樹苗)

☐ HK\$500 (為18個尼泊爾家庭提供蔬菜種子及農耕培訓)

☐ HK\$ (6478/75)

☐ 我希望以澳門幣捐款 (HK\$1=MOP1.0315)

請填妥表格寄回「澳門郵政信箱530號世界宣明會澳門分會」
或傳真至(853)2835 2737，查詢請電(853)2835 2740。

姓名(中文) _____ 先生/女士 捐助者編號 _____
(本會捐助者適用)

(英文) Mr/ Ms _____
Surname (姓) Given Name (名)

英文地址 _____

電話 _____ 電郵 _____

電話(日間) _____ (晚間) _____

捐款方法

☐ 信用卡 (可直接傳真至2394 4844/ 2789 4744)

☐ VISA

☐ MasterCard

持卡人姓名(英文) _____

信用卡號碼 _____

有效日期至 _____ 月/ _____ 年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署 _____

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

☐ 銀行戶口自動轉賬 / 銀行直接存款
(請交回存款收據正本並於背頁寫上姓名及聯絡電話，另請自行影印留底。)
恒生銀行286-364385-002或滙豐銀行018-377077-002

☐ 劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」並連同表格寄回)

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」或傳真至2394 4844/2789 4744。

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，查詢請電2394 2394。
香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，
旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

世界宣明會





斯里蘭卡 之旅隨筆

劉若英

斯里蘭卡一直是個充滿異國情調的名字。不管我是輕輕的發出Si Lanka的音，或重複說着她的舊稱Ceylan（錫蘭），腦中浮現的就是夕陽海邊，可能還伴隨着一個古剎的剪影，顏色濃郁的化不開，昏黃昏黃的。

一直是這樣的，直到我雙腳實際踩在那塊土地上。我的浪漫想像本沒有錯，這印度洋中的島國，曾被馬可孛羅稱為「最美麗的島嶼」，它除了以紅茶聞名於世，也一直是內行玩家的觀光勝地。在當地語言中，首都「科倫坡」的意思是「海的天堂」。但在這絕世美麗的土地上，我看見了一群正在成長的孩子露宿街頭，終日無水可用，三餐以樹葉果腹……

十二月初，我跟着國際救援及發展組織香港世界宣明會到了斯里蘭卡採訪。對於這塊人口兩千萬的土地，我所知不多，印象中它是個多種族、多宗教的國家，獨立的很晚，人民一直身受政治爭鬥之苦。我們的幫助對象主要是孩童，短短幾天中，面對所見所聞，我只能不斷地問自己，我還能作什麼？我們還能作什麼？

這裏的孩子，因為戰亂導致極度貧困，許多仍住在無水無電的山區，上學走的是崎嶇的山路，一個不慎就落入懸崖。還有一個臨盆的孕婦，生產的前一天，只能光腳撐着自己營養不足的身軀，往更高的山壁上走去，為了採摘樹葉來吃。我問她：「你不擔心胎兒的營養嗎？」她苦笑着說：「只要能順利生下來便滿足。」

城市裏的孩子，面對的是另一種煉獄。集體無家可歸，在充滿了垃圾的河流裏洗澡，每天等着店鋪打烊，鋪着潮濕的厚紙板在廊下淺淺的睡着，雙手緊握着身上唯一的一套衣服。這些孩子小學都念不完，就要去當童工，以養活自己……過多的不捨跟心痛，已難以用文字表達。

多年來，我跟着宣明會到各落後地區協助救濟工作，自以為的苦難底線一再遭到考驗，感受的不僅是蒼生的苦，也是自己兼愛及人的可能。透過宣明會近十多年來在斯里蘭卡的努力，成立了街童中心，照顧了許多的街童，讓他們可以過有尊嚴的生活，有足夠的學習及營養。我問一個男孩：「你有沒想過，如果沒有街童中心，你現在會在哪裏？」他沉默了一會兒說：「不知道，可能睡在哪一個街口，或許已經不在這世界上了！」

兼愛及人還是可能的，只要這樣的工作繼續存在，我們就能一點一點的作，一個孩童一個孩童的救。一天七塊錢港幣，你就可以助養一個貧童。可以像心潔助養的孩童一樣快樂的跑着；像葉童小姐助養的孩童一樣，不僅快樂的跑着，甚至以舞技贏得了很多比賽金牌，過着一個全新的人生。

兼愛是可能的。臨去機場的車上，昏暗的街景飄忽而過，隱約中看見孩子就着幽微的路燈，趴在地上寫功課，我多希望他們都能坐起來，頂上有屋簷，肘下有書桌，一旁是可以溫飽的飯菜。你我的小孩不都是如此嗎？全世界的小孩都應該如此。■



我們能作的 是給貧困孩子希望

世界宣明會
助養兒童計劃

● 斯里蘭卡被稱為「最美麗的島嶼」。在當地語言中，首都「科倫坡」的意思是「海的天堂」。
● 我跟着宣明會到了這絕世美麗的土地，短短幾天中，面對所見所聞，我只能不斷地問自己，
● 我還能作什麼？我們還能作什麼？
這裏的孩子，許多仍住在無水無電的山區。城市裏的孩子在充滿了垃圾的河邊居住，每天等着店鋪打烊，鋪着潮溼的厚紙板在廊下淺淺的睡着，雙手緊握着身上唯一的一套衣服……

我感受的不僅是蒼生的苦，是兼愛及人還是可能的。一天七塊錢港幣，你就可以助養一個食量。孩子可以快樂的跑着，坐起來寫功課，頂上有屋簷，肘下有書桌，一旁是可以溫飽的飯菜，過着一個全新的人生。

你我的小孩不都是如此嗎？全世界的小孩都應該如此。

劉若英
宣明會助養者

助養兒童 每日\$7

你能夠為世界上貧困孩子及其社區帶來改變生命的希望，讓他們逐步得到：

- 營養食物
- 清潔食水
- 醫療保健
- 教育機會

請即參加宣明會「助養兒童計劃」！

☎ 2394 2394

www.worldvision.hk 網上即時助養

☐ 我願意參加「助養兒童計劃」，助養____名有需要的兒童
(每月捐款HK\$220便可助養一名兒童，逐步為他提供生活基本所需，並協助他的社區達致自力更生。)

現為每名兒童捐助 ☐ HK\$220 (按月捐款) ☐ HK\$2,640 (按年捐款) (6520/2)

☐ 我願意為有需要的兒童一次過捐助 (6520/4)

☐ HK\$2,000 ☐ HK\$1,500 ☐ HK\$600 ☐ HK\$_____

姓名(中文)_____先生/女士 捐助者編號_____
(本會捐助者適用)

(英文) Mr/ Ms _____
Surname (姓) Given Name (名)

英文地址_____

_____ 電郵_____

電話(日間)_____ (晚間)_____

捐款方法

☐ 信用卡 (可直接傳真至2394 4844/ 2789 4744)

☐ VISA

☐ MasterCard

持卡人姓名(英文)_____

信用卡號碼_____

有效日期至_____月/_____年 (最少兩個月內有效)

持卡人簽署_____

若以信用卡作定期捐款，有關捐款將會定期過數，直至閣下另行通知。

☐ 銀行戶口自動轉賬 (只適用於定期捐款，授權書將於稍後寄上。)

☐ 劃線支票 (抬頭「香港世界宣明會」並連同表格寄回)

請填妥表格寄回「香港世界宣明會簡便回郵69號」或傳真至2394 4844/2789 4744，或網上捐款。任何捐款均可獲發收據作申請扣減稅項。

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，而助養者的資料會轉交助養孩子的當地辦事處作通信之用，查詢請電2394 2394。

香港世界宣明會為一有限責任形式成立的基督教救援及發展機構，旨在為貧窮的兒童、家庭及社區帶來長遠的改變。

世界宣明會

世界宣明會

助養兒童計劃

每月HK\$220給助養孩子基本需要

• 營養食物 • 清潔食水 • 醫療保健 • 教育機會



斯里蘭卡失業・貧窮問題嚴重，兒童往往深受影響。許多孩子自小生活困苦，也缺乏機會脫貧自立。

請即成為助養者

☎ 2394 2394

www.worldvision.hk

或填妥內頁回條

世情

香港世界宣明會刊物

E	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	PERMIT NO. 495
---	--	----------------------

優惠級

網上閱讀《世情》，
為保護環境出一分力！

- ☐ 請電郵最新一期的《世情》網上版，
並停止郵寄《世情》予本人

電郵 _____

- ☐ 請停止郵寄《世情》予本人

- ☐ 請更新本人以下資料：

英文姓名 Mr/Ms _____
Surname (姓) Given Name (名)

中文姓名 _____ (先生/女士)

英文地址 _____

電話(日間) _____ (晚間) _____

電郵 _____

捐助者編號 _____

(請參考上列地址標貼)

生效日期 _____

你的個人資料只供寄發宣明會收據及資訊，查詢請電2394 2394。

請用以下方式通知本會：

☎ (852) 2394 2394 ☎ (852) 2394 4844/ (852) 2789 4744

✉ 九龍尖沙咀郵箱98580號 @ hotline@worldvision.org.hk

澳門捐助者：

☎ (853) 2835 2740

✉ 澳門郵政信箱530號

☎ (853) 2835 2737

@ hotline@worldvision.org.hk

如無法投遞，請退回：香港九龍尖沙咀郵箱98580號
If undelivered, please return to:
World Vision Hong Kong, TST Post Office Box 98580,
Kowloon, Hong Kong

世界宣明會